

**CHỈ DÀNH CHO NHÂN VIÊN** Ngày nhận \_\_\_\_\_ Bồi \_\_\_\_\_ Biên nhận \_\_\_\_\_  
Đơn số \_\_\_\_\_ Ngân phiếu số \_\_\_\_\_ Số người trong hộ gia đình \_\_\_\_\_ Lợi tức của hộ gia đình \_\_\_\_\_ % AMI \_\_\_\_\_  
Đủ điều kiện: Có  Không  Yêu cầu lối đi cho xe lăn tay: Có  Không

**Marin Housing**  
**Chương trình Sở hữu Nhà ở Dưới Mức giá Thị trường (BMR)**  
**Mẫu đơn tham dự rút số năm 2018**

**Đây có phải là mẫu đơn gia hạn của năm vừa qua không?**

Có  Không

**Phần 1: Thành phần hộ gia đình**

Điền tên đầy đủ tất cả các thành viên trong gia đình. Vui lòng ghi rõ mối quan hệ các thành viên trong gia đình (vợ chồng, con, v.v.). Dùng mặt sau của mẫu đơn nếu cần.

<b>Tên:</b>	<b>(Thành viên 1 trong hộ gia đình)</b>
Ngày sinh: _____ / _____ / _____	Quan hệ: CHỦ HỘ GIA ĐÌNH
Địa chỉ hiện tại:	Thành phố, Tiểu bang, Mã vùng:
Điện thoại nhà:	Điện thoại di động/Một số điện thoại khác:
Điện thoại sở làm:	Email:

<b>Tên:</b>	<b>(Thành viên 2 trong hộ gia đình)</b>
Ngày sinh: _____ / _____ / _____	Quan hệ:
Địa chỉ hiện tại:	Thành phố, Tiểu bang, Mã vùng:
Điện thoại nhà:	Điện thoại di động/Một số điện thoại khác:
Điện thoại sở làm:	Email:

Vui lòng hoàn tất từng hàng cho mỗi thành viên thêm vào của hộ gia đình quý vị.

	Tên	Quan hệ	Ngày sinh
1			
2			
3			
4			

**Tổng cộng số thành viên của hộ gia đình được liệt kê ở cả hai phần trên: \_\_\_\_\_**

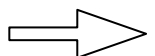
**Phần 2: Tình trạng của Người nộp đơn trong Chương trình BMR**

A. Có bất kỳ thành viên nào của hộ gia đình quý vị sống hoặc làm việc tại Quận Marin không? Có  Không   
(Ưu tiên cho những người nộp đơn sống hoặc làm việc tại Quận Marin)

B. Những yêu cầu đối với Người mua nhà lần đầu tiên (**Đánh dấu một ô cho mỗi người trưởng thành**)

THÀNH VIÊN TRƯỞNG THÀNH TRONG HỘ GIA ĐÌNH LIỆT KÊ Ở TRÊN	1	2	3
Tôi không sở hữu nơi ở chính thức nào cả trong ba năm qua, <b>hoặc</b>			
Tôi đã sở hữu nơi ở chính thức trong lúc kết hôn trước đây; nhưng không còn quyền sở hữu ở nơi đó nữa, <b>hoặc</b>			
Tôi sở hữu hoặc đã sở hữu nơi ở chính trong 3 năm qua nhưng là một nơi không cố định tại nền đất cố định (ví dụ: nhà lưu động).			

**SANG TRANG**



### **Phần 3: Việc làm**

Hoàn tất từng hàng cho mỗi thành viên trong hộ gia đình 18 tuổi trở lên có việc làm.

Tên	Tên hãng sở	Chức vụ	Thành phố/Mã vùng	Trọng thời gian/Bán thời gian

### **Phần 4: Tổng lợi tức hàng năm của hộ gia đình trước mọi khấu trừ**

Hoàn tất từng hàng cho mỗi thành viên trong hộ gia đình 18 tuổi trở lên có việc làm 18 tuổi trở lên. Thông tin được cung cấp ở đây sẽ được thẩm tra và cần chứng minh bằng tài liệu lợi tức bổ túc nếu trùng số rút thăm.

Tên	Mức lương (bao gồm tiền khách hàng thường, tiền hoa hồng, tiền thưởng)	Trợ cấp An sinh Xã hội/ Tiền hưu trí (hàng năm)	Các nguồn lợi tức khác (thí dụ: tiền cấp dưỡng ly dị, cấp dưỡng nuôi con)	Ước tính lợi tức hàng năm

**TỔNG SỐ LỢI TỨC HÀNG NĂM CỦA HỘ GIA ĐÌNH (như được trình bày ở trên) \_\_\_\_\_**

Số người trong hộ gia đình	Giới hạn hiện tại của BMR về tổng số lợi tức hàng năm của hộ gia đình trước mọi khấu trừ (Giới hạn có hiệu lực từ ngày 4/1/2018)	
	Lợi tức thấp (80% AMI)	Lợi tức vừa phải (120%)
1	\$82,200	\$ 99,500
2	\$93,950	\$113,650
3	\$105,700	\$127,850
4	\$117,400	\$142,100
5	\$126,800	\$153,400
6	\$136,200	\$164,800

### **Phần 5: Giá trị Tài sản**

Tên	Trương mục vãng lai	Trương mục tiết kiệm	Trương mục tiền hưu trí	Đầu tư, Cổ phiếu	Quỹ quà tặng có sẵn
<b>TỔNG CỘNG</b>					

**ƯỚC TÍNH KHOẢN TIỀN HIỆN CÓ ĐỀ TRẢ TRƯỚC VÀ THANH TOÁN LỆ PHÍ HOÀN TẤT HỒ SƠ MUA NHÀ:**

## **Phần 6: Dữ liệu nhân khẩu (Tùy chọn - Chỉ dành cho mục đích thống kê)**

Quý vị có phải là chủ hộ gia đình phái nữ không? Có  Không

Quý vị có phải là người cao niên (62 hoặc lớn hơn) không? Có  Không  Quý vị có khuyết tật không? Có  Không

Có thành viên nào trong hộ gia đình của quý vị phải di chuyển bằng xe lăn không? (Vui lòng giải thích bên dưới.)

Nói ngôn ngữ nào chính: \_\_\_\_\_

Vui lòng trình bày bên dưới loại sắc tộc hoặc chủng tộc của **Chủ hộ gia đình**:

Tây Ban Nha hoặc Châu Mỹ La-tinh \_\_\_\_ Không phải gốc Tây Ban Nha hoặc Châu Mỹ La-tinh \_\_\_\_

Người Mỹ bản xứ hoặc người Alaska bản xứ \_\_\_\_ Châu Á \_\_\_\_

Da đen hoặc Mỹ gốc Phi chân \_\_\_\_ Người Hawaii bản xứ hoặc người dân quần đảo Thái Bình Dương \_\_\_\_

Da trắng \_\_\_\_ Sắc tộc khác \_\_\_\_\_

## **Phần 7: Chứng nhân & Chữ ký của Chủ hộ gia đình**

Hộ gia đình của tôi muốn mua nhà qua Chương trình Sở hữu Nhà ở Dưới Mức giá Thị trường của Marin County Housing Authority. Tôi (chúng tôi) đã đọc phần mô tả chương trình và các tiêu chuẩn để hội đủ điều kiện, và hiểu rõ nhiệm vụ của chúng tôi là phải cung cấp tài liệu, giấy tờ hợp lệ chứng minh những thông tin chúng tôi cung cấp trong đơn này nếu được trúng số rút thăm. Thông tin trong đơn này được sử dụng để xác định mức lợi tức đủ điều kiện. Theo hình phạt về tội khai man, tôi/chúng tôi xác nhận rằng thông tin trình bày trong đơn này là thật và chính xác nhất mà tôi/chúng tôi có thể cung cấp. Thêm vào đó, người ký tên bên dưới hiểu rõ rằng cung cấp thông tin sai lệch trong tài liệu này là hành động gian lận và sẽ vô hiệu hóa đơn này.

\_\_\_\_\_  
Chữ ký Người nộp đơn

\_\_\_\_\_  
Ngày

\_\_\_\_\_  
Tên viết bằng chữ in

\_\_\_\_\_  
Chữ ký Người nộp đơn

\_\_\_\_\_  
Ngày

\_\_\_\_\_  
Tên viết bằng chữ in

**\*\* Lệ phí nộp đơn tham dự rút số là \$25.** Vui lòng gửi ngân phiếu ghi cho Marin Housing/BMR Program cùng với đơn đã điền đầy đủ và ký tên. Nhớ điền đơn của quý vị điền đầy đủ; lệ phí nộp đơn \$25 sẽ **KHÔNG ĐƯỢC HOÀN LẠI**. Vui lòng gửi đơn và lệ phí nộp đơn của quý vị đến:

**Marin Housing Authority  
Attention: BMR Program  
4020 Civic Center Drive  
San Rafael, Ca 94903**

Để biết thêm thông tin, bao gồm cả danh sách rút số sắp đến, vui lòng xem trang mạng của chúng tôi tại [www.marinhousing.org](http://www.marinhousing.org) và vào trang Chương trình Sở hữu Nhà ở (Home Ownership Programs), hoặc gọi số **(415) 491-2550** để biết thêm thông tin. Quý vị sẽ nhận được thư thông báo một khi đơn của quý vị đã được giải quyết.

Cảm ơn sự quan tâm của quý vị đối với Chương trình BMR.